

7 - Relics Crisis

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:01] Narrator

The planet Cray...

[00:03] Narrator

The fate of our own world is tied to that planet,

[00:06] Narrator

and now units from Cray who call themselves
"Apostles" have come to Earth.

[00:09] Narrator

The Dragon Deity of Destruction, Gyze,
would destroy everything.

[00:12] Narrator

Those who scheme to bring it back
have captured strong fighters,

[00:17] Narrator

and for the sake of Gyze's arrival,

[00:20] Narrator

they sent them to Relics,
the prison of souls, as "vessel" candidates.

[00:24] Narrator

Vanguard fighters,
now is the time to stand up!

[00:28] Narrator

United by the bond that you share,
surpass your fate and grasp the future!

[02:08] Tsuneto

Sheesh! Where's the exit in this joint?!

[02:11] Taiyou

According to the Apostle,

[02:12] Taiyou

it's impossible to escape from Relics,
the prison of souls.

[02:17] Kazuma

We got in here, so there's
gotta be a way to get out.

[02:20] Tsuneto

Hey, exit, where are you?!

[02:25] Rin

I'm tired.

[02:27] Tsuneto

Right! At once!

[02:30] Tsuneto

Here, go ahead.

[02:32] Tsuneto

Wait! I'm following her orders again!

[02:35] Tsuneto

Don't tell me this is another
ill effect of being in Relics?!

[02:40] Rin

That's ridiculous!

[02:47] Chrono

Four... It increased again.

[02:50] Gastille

The mark that has been made upon you
is the sign of Gyze's vessel.

[02:56] Gastille

When it is complete, the bond between you
and your avatar unit will be severed.

[03:03] Gastille

Then you will be able to serve
as a host for my master.

[03:07] Gastille

You will become Gyze itself!

[03:14] Chrono (M)

Two left...

[03:16] Chrono (M)

None of us, including me,
have much time left.

[03:19] Chrono (M)

If I'm the cause of all this,
being the Singularity,

[03:23] Chrono (M)

I wanna at least save them!

[03:27] Chrono (M)

But what should I do?!

SIGN Turn 7 Relics Crisis

[03:41] Gastille

It smells good.

[03:43] Gastille

But that's all.

[03:47] Gastille

Humans are odd creatures.

[03:50] Gastille

If they want to obtain the necessary
nutrients for their bodies,

[03:53] Gastille

more suitable food exists,
but they prefer to ingest this.

[04:00] Valeos

It seems they're starting to
make a move. You don't care?

[04:05] Gastille

It's a matter of waiting.

[04:08] Gastille

Right now, time is what we need.

[04:13] Gastille

We're waiting for the candidates
to become vessels,

[04:17] Gastille

and then...

[04:23] Aichi

Listen to this.

[04:24] Aichi

The data obtained from the Apostles
has been analyzed and broken down.

[04:29] Aichi

Apparently Chrono and the others
are being held captive

[04:31] Aichi

in Relics, the prison of souls.

[04:34] Chris

Relics is a giant prison that
was constructed in hyperspace

[04:38] Chris

and has a special existence as a fusion
between Cray and human technology,

[04:42] Chris

so only the Apostles can enter or exit it.

[04:46] Chris

However, that hyperspace
is being produced by generators.

[04:51] Chris

Relics is kept stable by overlapping
space-time distortions

[04:56] Chris

that are put out by the generators.

[04:58] Aichi

In other words, to rescue
Chrono and the others,

[05:01] Aichi

we should destroy the generators
that have been set up all over the world.

[05:05] All

Okay!

[05:06] Aichi

We're ready to go. Everyone, be careful!

[05:10] All

Roger!

[05:11] Ibuki

All right. The rescue mission begins now.

[05:15] Ibuki

Let's go!

[05:16] The Four

Right!

[05:17] Ibuki

Charge!

[05:21] Chris

Be careful.

[05:23] Chris

Relics distorts the power of fate and
severs bonds between units and fighters

[05:28] Chris

so that it will be possible
for Gyze to diffride.

[05:31] Chris

The power of fate has been greatly
distorted and is at work in there,

[05:35] Chris

so hallucinations relating to each fighter
have appeared as enemies!

[05:42] Ibuki

Then if we beat them, Relics will disappear?

[05:48] Shion

If that's the case, let's win this fight...

[05:50] Tokoha

...and save...

[05:52] All

...everyone!

[05:54] The One

Stand up the Vanguard!

[05:54] The Two

Stand up, Vanguard!

[06:02] Chrono

Taiyou! Kazuma!

[06:04] Taiyou

Yes! Just now, I thought I heard something.

[06:07] Chrono

The Apostles?

[06:09] Chrono

No... Something else...

[06:15] Chrono

Shion, Tokoha, Ibuki!

[06:18] Taiyou

Is this a mirage?

[06:20] Kazuma

No, reality.

[06:22] Chrono

Maybe they're trying to save us
from outside of Relics.

[06:26] Taiyou

Right!

[06:29] Kazuma

What the...?

[06:38] Tsuneto

TRY3?!

[06:39] Taiyou

Don't panic!

[06:41] Kazuma

They're fakes!

[06:42] Chrono

If it was a fight that triggered
our imprisonment in Relics,

[06:46] Chrono

then it's possible a fight can get us out!

[06:48] Chrono

In that case...

[06:49] The Four

...of course we're gonna...

[06:51] The One

Stand up the Vanguard!

[06:51] The Many

Stand up, Vanguard!

[06:59] Jaime

Master Leon!

[07:01] Jaime

You once freed Aqua Force.

[07:15] Jaime

And then my Thavas was no longer alone.

[07:22] Jaime

Master Leon!

[07:24] Jaime

I only have gratitude towards you.

[07:26] Jaime

Open up guided fate with that hand!

[07:30] Jaime

Stride Generation!

[07:34] Jaime

Marshal General of Surging Seas, Alexandros!

[07:38] Jaime

Supreme Ruler of the Storm,
Thavas's stride skill!

[07:41] Jaime

I call one more Thavas from my hand!

[07:45] Jaime

I give Resist to that Thavas.

[07:47] Jaime

On top of that, because I have Wave,
I can attack from the back row!

[07:51] Jaime

And I gain another skill!

[07:54] Jaime

I move Battle Siren, Cipla.

[07:57] Jaime

Cipla attacks the Tidal Assault on the left!

[08:01] Jaime

Thavas attacks Tidal Assault!

[08:07] Jaime

Master Leon!

[08:08] Jaime

Thanks to you, Aqua Force
was opened up once more,

[08:12] Jaime

and now I'll use it to surpass you!

[08:15] Jaime

With gratitude and
a commitment to the future!

[08:19] Jaime

Cut through the raging waves of fate
and carve out a new course!

[08:24] Jaime

Marshal General of Surging Seas, Alexandros
attacks your Vanguard!

[08:31] Jaime

Triple drive!

[08:33] Jaime

First check!

[08:35] Jaime

Second check!

[08:36] Jaime

Third check!

[08:38] Jaime

A draw trigger!

[08:40] Jaime

I give the power to Thavas.

[08:43] Jaime

And that attack was the third one this turn.

[08:47] Jaime

Thus, Wave!

[08:50] Jaime

I stand two of my rear-guards.

[08:51] Jaime

They each get +10000 power!

[08:55] Jaime

This time I'm going to
make your heart quiver!

[09:02] Rin

Tokoha Anjou...

[09:06] Rin

If you're going to keep
standing in my way like this,

[09:10] Rin

then I'll crush you again and again!

[09:14] Rin

Black Shock, Gavrail Prim's skill!

[09:17] Rin

I can pay the stride cost for a unit
that has Rescue with Counterblast.

[09:23] Rin

Stupid hero! Get out of my garden!

[09:28] Rin

Stride Generation!

[09:32] Rin

Fanatic Seraph, Gavrail Eden!

[09:37] Rin

Gavrail Prim's stride skill.

[09:40] Rin

I put one card from my hand
into the Damage Zone,

[09:43] Rin

then put one card from
the Damage Zone into my hand.

[09:46] Rin

On top of that, one card
from the Damage Zone is healed!

[09:50] Rin

In exchange, my Vanguard takes one damage.

[09:53] Rin

Rescue check.

[09:56] Rin

Critical trigger.

[09:57] Rin

I give all the effects to Black Bomber, Maalik.

[10:01] Rin

I move Maalik.

[10:03] Rin

Eden's skill.

[10:06] Rin

Eden's Rescue.

[10:07] Rin

Rescue check!

[10:11] Rin

Maalik attacks!

[10:13] Tokoha

Guard.

[10:14] Rin

Burn down everything with
the flapping of your crimson wings!

[10:17] Rin

Gavrail Eden attacks!

[10:22] Rin

Eden's skill!

[10:23] Rin

I superior call the same number of cards
from my Damage Zone

[10:27] Rin

as the number of face-up cards in my G Zone!

[10:31] Rin

Nurse of Broken Heart! Maalik!

[10:35] Rin

They each get +3000 power!

[10:38] Rin

Broken Heart's skill!

[10:40] Rin

One of my cards has been put in the Damage Zone,

[10:43] Rin

so my Vanguard and this unit get +2000 power!

[10:46] Rin

Three cards were put in there,
so it's activated three times!

[10:55] Rin

On top of that, my right-side
Broken Heart's skill!

[10:59] Rin

Gavrail Eden has total power of...

[11:04] Rin

...38000!

[11:06] Rin

Prepare yourself!

[11:08] Rin

I'm going to crush you!

[11:15] Tsuneto

TRY3!

[11:18] Tsuneto

This is the day we beat you guys

[11:20] Tsuneto

and Trinity Dragon becomes
the best in the world!

[11:32] Kazuma

This is a good opportunity.

[11:34] Kazuma

Today's the day I surpass you!

[11:54] Taiyou

This isn't him.

[11:56] Taiyou

Chrono is much...

[11:59] Taiyou

...stronger!

[12:08] Hiroki

Hang in there, Taiyou!

[12:10] Hiroki

I'm gonna save you!

[12:12] Hiroki

Stride Generation!

[12:16] Hiroki

Super Cosmic Hero, X-gallop!

[12:31] Makoto

Attack!

[12:53] Fake Ibuki

Come and get me!

[12:55] Fake Ibuki

You once tried to destroy Vanguard,
and now you protect it?

[13:02] Ibuki

After everything, right?

[13:04] Ibuki

Genesis Dragon, Harmonics Neo Messiah attacks!

[13:15] Ren

We have nothing to do but watch.

[13:18] Aichi

Yes.

[13:19] Ren

After all the splashy moves they made,

the Apostles are quiet for the moment, right?

[13:24] Aichi

Yes...

[13:34] Chrono

Even though it just barely increased...

[13:37] Chrono

Is it speeding up?!

[13:50] Chrono

You!

[13:51] Arute

The world will be silent.

[14:02] Chrono

Gastille!

[14:03] Chrono

I see. Is that your true form?!

[14:07] Arute

Attack.

[14:16] Chrono

Not yet...

[14:17] Chrono

Before the mark is complete, I swear...

[14:22] Chrono

...I'm gonna get out of here!

[14:47] Shion

Valeos...

[14:55] Shion

This time I'm going to beat you!

[14:57] Shion

I'll stop you from bringing back Gyze!

[14:59] Shion

For that sake, I'll use my power
to open a way out of here.

[15:04] Shouma

Your power, eh?

[15:07] Shion

Shouma Shinonome!

[15:08] Shouma

Wonderful. This is the brave Shion Kiba I know.

[15:15] Shouma

Just like when the Kiba family
fortune was hijacked.

[15:17] Shouma

And when you kept the Fukuhara High School
Vanguard Club running.

[15:21] Shouma

And now, too...

[15:23] Shouma

...you nobly pushed on straight ahead.

[15:27] Shouma

Always alone...

[15:30] Shouma

I wonder what kind of future the path
you're trying to walk alone will lead to,

[15:36] Shouma

Shion Kiba.

[15:38] Shion

You're right.

[15:40] Shion

I was proud then.

[15:44] Shion

I overestimated my ability, and agreed to fight.

[15:49] Shion

If only I'd turned to someone for help,

[15:51] Shion

I might have been able to capture Valeos.

[15:55] Shion

Maybe Fides wouldn't have been destroyed, either.

[15:57] Shion

But I won't make that mistake next time.

[16:00] Shion

This is the last time I'm going
to lose something precious!

[16:08] Shion

Although this is a space in which fate is distorted,

[16:11] Shion

I'm surprised you pointed it out to me.

[16:13] Shion

Yes. It's like a Vanguard fight.

[16:17] Shion

The part that I lack!

[16:19] Shion

Lend me your strength, everyone!

[16:26] Tokoha

Miguel...

[16:28] Tokoha

There's something I've wanted
to tell you for a long time.

[16:33] Tokoha

When I was unsure about my own path ahead,

[16:36] Tokoha

I met you.

[16:41] Tokoha

You soon left me,

[16:45] Tokoha

but because of that encounter,
I was able to grasp my path.

[16:51] Tokoha

I'm going to become a pro Vanguard fighter.

[16:57] Tokoha

Thank you.

[17:01] Tokoha

Here I go!

[17:02] Tokoha

Together with Ahsha!

[17:14] Arute

Everything began with you.

[17:19] Arute

I am sincerely grateful to you,
Gear Chronicle Singularity,

[17:24] Arute

Chrono Shindou.

[17:28] Chrono

If I hadn't met Dran that day,
then our worlds wouldn't have intersected,

[17:34] Chrono

the Diffriders wouldn't have come here,

[17:37] Chrono

and Kazuma and the others wouldn't
have gotten mixed up in this?

[17:40] Arute

There's another solution.

[17:43] Arute

Offer yourself...

[17:46] Arute

...to Gyze.

[17:49] Chrono

To Gyze?!

[17:51] Chrono

Get lost!

[17:52] Arute

Why? If you accept Gyze,
the others will be released from Relics.

[17:59] Arute

You would be the only sacrifice.

[18:03] Arute

Besides...

[18:05] Arute

...accepting it would not
necessarily equal destruction.

[18:08] Arute

Your will could keep Gyze in check.

[18:14] Chrono

As if I'd go along with—

[18:15] Arute

You are the one who has a hold of their fate.

[18:19] Arute

Don't you want to help them?

[18:24] Arute

Congratulations.

[18:34] Taiyou

Chrono!

[18:35] Kazuma

Shindou!

[18:40] Chrono

Taiyou! Kazuma!

[18:48] Chrono

That's... Gyze...

[19:09] Chrono

Dran!

[19:16] Shion

Chrono!

[19:16] Tokoha

Chrono!

[19:19] Chrono

Who are you?

[19:20] Chrono

Shion! Tokoha!

[19:22] Ibuki

Chrono!

[19:23] Tsuneto

Chrono!

[19:25] Chrono

Everyone...

[19:31] Shion

Chrono!

[19:33] Shion

We're gonna take...

[19:35] The Four

...Chrono and the others...

[19:43] Tokoha

...back to our world!

[19:52] Tokoha

Miguel...

[19:56] Ren

They did it!

[19:57] Aichi

Generator destruction confirmed.

[19:59] Aichi

Relics's collapse has begun.

[20:01] Aichi

Everyone!

[20:14] Shion

Chrono!

[20:15] Tokoha

Chrono!

[20:16] Ibuki

Chrono!

[20:16] Taiyou

Chrono!

[20:17] All

Chrono! Chrono!

[20:29] Tokoha

What about Chrono and the others?

[20:30] Ibuki

Everything converged into a Singularity,

[20:33] Ibuki

probably the place where Chrono disappeared.

[20:37] Tokoha

There they are!

[20:39] Tokoha

Chrono! Everyone!

[20:43] Jaime

Are you all right? Is everyone safe?

[20:47] Tokoha

Tokoha here. Confirming that they're all alive.

[20:51] The Two

Yes!

[20:52] The Two

All right!

[20:56] Noa

Relics is gone.

[20:59] Noa

The Gyze vessel candidates were released?

[21:03] Noa

It seems this is finally getting interesting.

[21:11] Wakamizu

Wh-What?!

[21:13] Wakamizu

Relics is destroyed?!

[21:16] Wakamizu

It can't be! It can't be!

[21:18] Wakamizu

Relics is the perfect program
created by the perfect brain!

[21:22] Wakamizu

It should've been a perfect system!

[21:28] Wakamizu

Your Majesty!

[21:34] Gredora

There, there. I'll get revenge for you.

[21:38] Valeos

Is this okay with you?

[21:39] Gastille

Yes. We were outnumbered.

[21:41] Gastille

Even if we had protected one or two generators,

[21:45] Gastille

it wouldn't have been enough to maintain Relics.

[21:49] Gastille

Darkface.

[21:51] Gastille

We still have their data, don't we?

[21:53] Wakamizu

Y-Yes. Of course!

[21:57] Wakamizu

Beep!

[21:58] Wakamizu

I made several backups.

[22:00] Wakamizu

As far as tenacity is concerned,
no one is superior to me.

[22:07] Gredora

Well done.

[22:09] Wakamizu

Your Majesty!

[22:11] Gastille

Yes. You have done very well.

[23:56] Ibuki

Our rescue mission was a success,
and we didn't lose anyone.

[24:00] Ibuki

Everyone did well.

[24:02] Aichi

It seems Chrono and the others
weren't really hurt, either.

[24:05] Aichi

Thank goodness for that!

[24:06] Ren

I don't like it.

[24:08] Ren

The Apostles didn't make a move to intervene.

[24:11] Ren

It's possible their plans are proceeding smoothly.

[24:15] Aichi

I wonder what they're going to hit us with next.

[24:17] Ibuki

As long as we don't know the moves they'll make,

SIGN Turn 8

The Future My Weak Self Secured

[24:20] Ibuki

we'll just have to wait for their approach.

Revision #1

Created 2026-01-29 02:57:15 UTC by whimsee

Updated 2026-01-29 02:57:15 UTC by whimsee